Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого
Гуманитарный институт

Кафедра английского языка
Кафедра немецкого языка
Кафедра романских и германских языков

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сертификат: 1325ce2c8cc613005516fabfe4eb4f1
Владелец: Трифонов Владимир Александрович
Действителен: с 26.01.2023 до 20.04.2024
НОВГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени Ярослава Мудрого

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Фонд оценочных средств

ПРИНЯТО на заседании
Ученого совета ИГУМ
Протокол №1 от 16.01.2017 г.
Зам. директора ИГУМ
_____ М.Г. Трофимова

РАЗРАБОТАЛИ
ст. преподаватель кафедры АЯ
_____ В.А. Данилова
к.ф.н., зав. кафедрой АЯ
_____ Е.Ф. Жукова
09.01.2017 г.

ПРИНЯТО на заседании кафедры АЯ
Протокол №5 от 11.01.2017 г.
Заведующий кафедрой АЯ
_____ Е.Ф. Жукова

ПРИНЯТО на заседании кафедры РГЯ
Протокол №5 от 11.01.2017 г.
Заведующий кафедрой РГЯ
_____ И.Г. Калягина

ПРИНЯТО на заседании кафедры НЯ
Протокол №5 от 11.01.2017 г.
Заведующий кафедрой НЯ
_____ Л.А. Иванова

Содержание

Паспорт фонда оценочных средств 3

Характеристики оценочных средств. 3
1. Характеристика оценочного средства № 1: Практические занятия. 3
2. Характеристика оценочного средства № 2: Домашнее задание. 4
3. Характеристика оценочного средства № 3: Диалог. 4
4. Характеристика оценочного средства № 4: Монолог. 5
5. Характеристика оценочного средства № 5: Письмо. 6
6. Характеристика оценочного средства № 6: Контрольная работа. 6
7. Характеристика оценочного средства № 7: Индивидуальное чтение текстов профессиональной направленности. 6

Паспорт фонда оценочных средств
учебного модуля «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1.	Практическое занятие	Средство текущего контроля усвоения учебного материала темы или раздела, организованное как практическое занятие (или его часть) в виде устных или письменных ответов студента на вопросы преподавателя, а также на задания по аудированию.	Вопросы по темам или разделам, тексты для аудировния
2.	Домашнее задание	Средство текущего контроля в виде домашнего задания на: закрепление грамматики, лексики, развитие навыков разных видов чтения, совершенствование навыков письма и разговорной речи (составление монологических высказываний).	Упражнения из учебников и учебных пособий
3.	Диалог	Продукт самостоятельной работы студентов, представляющий собой устное выступление двух студентов по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической темы.	Темы диалогических высказываний
4.	Монолог	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой устное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической или учебно-исследовательской темы.	Темы монологических высказываний
5.	Письмо (резюме, аннотация)	Форма письменного текущего контроля знаний, которая предполагает самостоятельное краткое изложение студентами какой-либо информации или письменного текста.	Фонд текстов
6.	Контрольная работа	Письменные вопросы и задания, позволяющие измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Фонд контрольных работ
7.	Индивидуальное чтение текстов профессиональной направленности	Самостоятельная внеаудиторной работа студентов, направленное на совершенствование навыков работы с иноязычной литературой по направлению подготовки.	Фонд текстов

Характеристики оценочных средств

1. Характеристика оценочного средства № 1: Практические занятия

1.1 Параметры оценивания навыков аудирования

Время выполнения задания на аудирование	10 мин.
Критерии оценивания	Количество баллов
Задание выполнено полностью: даны правильные ответы на все вопросы.	2
Задание выполнено не полностью: отдельная информация из прослушанного текста передана неверно.	1
Задание не выполнено: даны неверные ответы на всю запрашиваемую информацию.	0

1.2 Параметры оценивания работы студентов на практических занятиях

Предел длительности контроля	в течение всего практического занятия
Критерии оценивания	Количество баллов
Студент выполняет все задания, активен на занятии, проявляет инициативу во время опросов, дает правильные ответы в устных и письменных заданиях.	2
Студент выполняет все задания, не проявляет инициативу во время опросов, не все устные/письменные ответы правильные.	1
Студент пассивен на занятии, практически не выполняет предложенные задания, в случае выполнения заданий дает неверные ответы.	0

2. Характеристика оценочного средства № 2: Домашнее задание

Предел длительности контроля	~ 20 мин. в начале практического занятия
Критерии оценивания	Количество баллов
Студент выполняет все задания, дает правильные ответы в устных и письменных заданиях.	4
Студент выполняет не все задания, не все устные/письменные ответы правильные.	2
Студент не выполняет домашнее задание.	0

3. Характеристика оценочного средства № 3: Диалог

Предел длительности контроля	~ 3 мин. на каждую пару
Критерии оценивания	Количество баллов
Цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме с соблюдением речевого этикета. Студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене	3

репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя. Правильно использует различные лексико-грамматические структуры, клише.	
Цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном соблюден речевой этикет. Студент может начать и в большинстве случаев поддержать беседу, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует проблемы в понимании собеседника. Допускает ошибки в использовании лексико-грамматических структур.	2
Цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, речевой этикет мало используется. Студент не начинает и не стремится поддерживать беседу, в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника. Демонстрирует ограниченный лексико-грамматический запас.	1
Цель общения не достигнута. Студент не может поддерживать беседу.	0

4. Характеристика оценочного средства № 4: Монолог

Предел длительности контроля	~ 3 мин. на одно высказывание
Критерии оценивания	Количество баллов
Задание полностью выполнено: тема раскрыта в заданном объеме с использованием социокультурных знаний в соответствии с темой сообщения. Студент демонстрирует способность логично и связно строить монолог. Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче. Использует разнообразные грамматические структуры; практически не делает ошибок. Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, практически все звуки в потоке речи произносит правильно.	3
Задание выполнено, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с темой. В целом демонстрирует логичную и связную речь. Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий раскрытию темы, однако наблюдается затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении. Допускает грамматические ошибки, не затрудняющие понимание. Речь понятна, почти все звуки произносит правильно.	2
Задание выполнено частично: тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы. Студент не способен логично и связно строить монологическое высказывание. Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи. Делает многочисленные грамматические ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание. Речь в основном понятна, хотя многие звуки в потоке речи произносит неправильно.	1

Задание не выполнено: тема не раскрыта. Словарный запас недостаточен для раскрытия темы. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи. Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произнесения многих звуков.	0

5. Характеристика оценочного средства № 5: Письмо (резюме, аннотация)

Критерии оценивания	Количество баллов
Задание выполнено: соблюдены все требования к написанию резюме, аннотации	2
Задание выполнено не полностью: допущены отдельные нарушения в оформлении резюме; допущены грамматические, лексические или стилистические ошибки при написании аннотации	1
Задание не выполнено	0

6. Характеристика оценочного средства № 6: Контрольная работа

Предел длительности контроля	30 мин. / 50 мин.
Критерии оценивания:	
Правильность выполнения каждого задания 1-го типа	0,4 балла / 0,8 балла
Количество заданий 1-го типа	10 / 20
Правильность выполнения каждого задания 2-го типа	0,5 балла / 1 балл
Количество заданий 2-го типа	2 / 4
Общая сумма всех правильно выполненных заданий	5 баллов / 10 баллов

7. Характеристика оценочного средства № 7: Индивидуальное чтение текстов профессиональной направленности

Фонетическая правильность чтения текста:	**1 балл**
Речь понятна: правильно произносит звуки, соблюдает правильный интонационный рисунок.	1 балл
Речь плохо воспринимается на слух из-за неправильного произнесения многих звуков.	0 баллов
Адекватность перевода текста с иностранного языка на русский язык	**6 баллов**
Содержание всего текста передано грамотно с использованием профессиональной терминологии	6 баллов
Текст переведен без нарушения смысла с допущением неточностей при переводе отдельных грамматических структур	5 баллов
Текст переведен с допущением грамматических и терминологических неточностей	4 балла
Текст переведен с отдельными искажениями содержания без учета особенностей грамматических структур ИЯ	3 балла
Содержание передано, но не более 1/3 объема текста	2 балла
Переведено меньше 1/3 текста с большими искажениями	1 балл
Текст не переведен	0 баллов

Пересказ содержания текста по специальности/ Аннотация к тексту	**2 балла**
Логично и связно передает содержание всего текста	2 балла
В целом передает содержание текста, но с допущением большого количества фонетических, грамматических и терминологических ошибок	1 балл
Не способен передать содержание текста на иностранном языке	0 баллов
Владение терминологией	**2 балла**
Владеет терминологией в полном объеме	2 балла
Частично владеет терминологией	1 балл
Не владеет терминологией	0 баллов
Общая сумма	**11 баллов**